

團隊瓦解犯罪團伙；在面對突發危急的械劫案時堅定勇毅，高效蒐證，火速逮獲兇徒，竭盡所能保護公眾性命財產安全，成果斐然。去年，張韶強奉命率領屬下團隊接手偵查一宗發生於人口密集社區的持刀搶劫及傷人案，全力以赴追蹤劫匪去向，接案僅三小時旋即拘捕疑人，行動中展露出執法者的英勇果敢及專業高效。其長期以來卓越的表現，有效地維護了社會穩定、捍衛法治權威。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(二)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向張韶強首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准其在按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為司法警察局第一職階副督察，以資鼓勵。

二零二零年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

第 84/2020 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局歐健宏首席刑事偵查員，於2007年入職，現為博彩罪案調查處博彩罪案巡查科一偵查小隊隊長。

歐健宏極具責任感和使命感，執法剛正不阿，克盡己職，並全心全力完成上級指派的任務，成績有目共睹。同時十分尊重和關懷同僚，熱心扶持後輩，為警隊樹立良好榜樣，獲上級和同僚一致肯定。

鑑於近年娛樂場內盜竊罪案持續高發，司法警察局組成了專責打擊該類犯罪的小隊，歐健宏獲委任為小隊隊長，其不辭辛勞、以身作則，夙夜不懈帶領隊員到不同娛樂場進行縝密部署，每當接案，馬上排查所得線索，常能在極短時間內鎖定目標，隨

mento profissional, conseguiu manter sempre a calma durante a investigação de casos difíceis e complexos. Analisando cuidadosamente cada caso de uma série de furtos em residência, liderou a sua equipa no desmantelamento de grupos criminosos, e quando enfrentou situações críticas e urgentes como no caso de um assalto à mão armada, além de ser firme e corajoso, também recolheu provas de forma eficaz e conseguiu deter o criminoso rapidamente. Desta forma, com o seu esforço e dedicação, contribuiu para proteger a segurança da vida e da propriedade da população, conseguindo assim resultados extraordinários no trabalho. No ano passado, Cheong Siu Keong, de acordo com as instruções superiores, liderou os seus subordinados na investigação de um caso de roubo à mão armada e de ofensas à integridade física ocorrido numa zona com alta densidade populacional, entregou-se totalmente na perseguição do criminoso, e deteve-o apenas três horas depois de ter recebido a denúncia, revelando nesta operação grande coragem, determinação, profissionalismo e eficiência. O notável desempenho que tem demonstrado ao longo dos anos ajudou na salvaguarda eficaz da estabilidade social e na defesa do estado de direito.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 2) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Cheong Siu Keong, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo nos termos legais a frequência do curso de formação e acesso directo à categoria de subinspector, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2020.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 84/2020

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Au Kin Wang, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2007, encontra-se actualmente ao serviço na Secção de Patrulhamento Contra Crimes relacionados com o Jogo da Divisão de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo, como chefe de uma equipa de investigação.

Au Kin Wang possui um elevado sentido de responsabilidade e de missão, mostrando integridade na execução da lei e sentido de dever, cumprindo as tarefas que lhe foram atribuídas pelos superiores com toda a dedicação e obtendo resultados notórios. Ao mesmo tempo, tem muito respeito e atenção para com os seus colegas, ajudando entusiasticamente a geração mais nova. A sua actuação, que serve de exemplo para as forças policiais, granjeou-lhe o reconhecimento de superiores e colegas.

Tendo em conta a continuidade e a frequência de ocorrência dos crimes de furto nos casinos, a Polícia Judiciária criou uma equipa a qual cabe o combate a este tipo de crime. Au Kin Wang foi nomeado chefe da equipa e não poupou esforços no seu trabalho, dando o exemplo com a sua própria conduta, liderando diligentemente os elementos da equipa dia e noite a deslocar-se a diversos casinos para efectuar uma preparação meticulosa. Todas as vezes que recebeu um caso, procedeu de imediato à verificação das pistas disponíveis, conseguindo fre-

之迅速行動，將竊匪逮捕歸案。歐健宏果敢執法、調度有方，與隊員合作無間，表現優秀。去年娛樂場盜竊案件減少超過兩成，成效斐然。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向歐健宏首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予直接晉階為司法警察局第三職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零二零年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

第 85/2020 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局鄭永堅首席刑事偵查員，於2007年入職，現於情報及支援廳擔任偵查小隊隊長。

鄭永堅工作認真嚴謹，處事抱有熱誠，工作力臻完美，面對繁重的刑偵工作，鄭永堅毫無怨言，兢兢業業，作為團隊之首，鄭永堅以身作則，身先士卒，公爾忘私，積極鼓勵同僚並主動分擔，以自己的行動作出表率，其表現屢獲上級認可及嘉許。

過去一年，鄭永堅帶領下屬為多個偵查部門提供可靠行動支援，發揮出色的協調和統籌能力，克服重重困難，為多宗案件告破或取得關鍵證據起到不可或缺的作用。今年初，鄭永堅與屬下團隊參與新冠肺炎疫情防控工作，時刻堅守崗位，協助追蹤與確診者有密切接觸的人士，為阻止疫情向社區蔓延、保障居民的生命安全作出重要貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向鄭永堅首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予直接晉階為司法警察局第三職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零二零年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

quentemente identificar o alvo em curtíssimo tempo, actuando de imediato e detendo o criminoso. Au Kin Wang é determinado e corajoso na execução da lei, capaz de organizar o trabalho da maneira mais correcta, cooperando estreitamente com os elementos da equipa e mostrando excelência no desempenho, que se verifica na redução superior a 20% nos casos de furto em casino, no ano passado, o que representa um resultado notável.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Au Kin Wang, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a sua progressão directa para a categoria de investigador criminal principal, 3.º escalão, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2020.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 85/2020

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Cheang Weng Kin, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2007, encontra-se actualmente destacado, como chefe de uma equipa de investigação no Departamento de Informações e Apoio.

Cheang Weng Kin trabalha com seriedade, prudência e entusiasmo, e tem o espírito de procura da perfeição. Face a tarefas complexas, este investigador tem demonstrado dedicação no trabalho sem exibir qualquer sinal de agastamento, sempre consciente e pronto a dar o seu melhor. Na qualidade de chefe de equipa, tem servido de exemplo com as suas próprias acções, mostrando espírito de empenho e abnegação, mobilizando a participação dos colegas e dando importância à colaboração e apoio recíproco, o que lhe granjeou o reconhecimento e elogio dos superiores.

Ao longo do ano transacto, Cheang Weng Kin liderou os seus subordinados para colaborar, de forma eficiente e eficaz, com várias subunidades de investigação criminal, manifestou uma excelente capacidade de coordenação e superou obstáculos e dificuldades, assumindo um papel fundamental tanto na resolução de casos como na recolha de provas fundamentais. No início deste ano, o investigador e sua equipa participaram no trabalho de prevenção e combate à pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus, cumprindo com rigor as suas obrigações, colaborando na localização de indivíduos que tinham mantido contacto próximo com pessoas infectadas, contribuindo fortemente para impedir a propagação da epidemia no seio da comunidade e para garantir a segurança física da população.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Cheang Weng Kin, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a sua progressão directa para a categoria de investigador criminal principal, 3.º escalão, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2020.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.